



Distr.
GENERAL

A/50/966
4 June 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Пятидесятая сессия
Пункт 167 повестки дня

ФИНАНСИРОВАНИЕ МИССИИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
В БОСНИИ И ГЕРЦЕГОВИНЕ

Доклад Пятого комитета

Докладчик: г-н Петер МАДДЕНС (Бельгия)

I. ВВЕДЕНИЕ

1. Предыдущие рекомендации, вынесенные Пятым комитетом Генеральной Ассамблеи по пункту 167, приводятся в докладе Комитета, содержащемся в документе A/50/796/Add.2.
2. Пятый комитет возобновил рассмотрение данного пункта на своих 59-м и возобновленном 64-м заседаниях 10 мая и 3 июня 1996 года. Заявления и замечания, сделанные в ходе рассмотрения Комитетом этого пункта, отражены в соответствующих кратких отчетах (A/C.5/50/SR.59 и 64).
3. В связи с рассмотрением этого пункта Комитет имел в своем распоряжении доклады Генерального секретаря (A/50/696/Add.4 и Corr.1 и A/50/906) и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам (A/50/903/Add.1).

II. РАССМОТРЕНИЕ ПРОЕКТА РЕЗОЛЮЦИИ A/C.5/50/L.58

4. На возобновленном 64-м заседании 3 июня заместитель Председателя Пятого комитета внес на рассмотрение проект резолюции, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине" (A/C.5/50/L.58), который был представлен на основе неофициальных консультаций.
5. На том же заседании Комитет принял проект резолюции A/C.5/50/L.58 без голосования (см. пункт 6).

III. РЕКОМЕНДАЦИЯ ПЯТОГО КОМИТЕТА

6. Пятый комитет рекомендует Генеральной Ассамблее принять следующий проект резолюции:

Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций
в Боснии и Герцеговине

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклады Генерального секретаря о финансировании Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине 1/ и соответствующий доклад Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/,

ссылаясь на резолюцию 1035 (1995) Совета Безопасности от 21 декабря 1995 года, в которой Совет учредил на период продолжительностью в один год Миссию Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине,

ссылаясь также на резолюцию 1038 (1996) Совета Безопасности от 15 января 1996 года, в которой Совет уполномочил военных наблюдателей Организации Объединенных Наций продолжать наблюдение за демилитаризацией Превлакского полуострова,

ссылаясь далее на свое решение 50/481 от 11 апреля 1996 года о финансировании Миссии,

признавая, что расходы Миссии являются расходами Организации, которые должны нести государства-члены в соответствии с пунктом 2 статьи 17 Устава Организации Объединенных Наций,

признавая также, что для покрытия расходов, связанных с Миссией, требуется процедура, отличная от той, которая применяется для покрытия расходов по регулярному бюджету Организации Объединенных Наций,

учитывая тот факт, что более развитые в экономическом отношении страны в состоянии делать сравнительно более крупные взносы и что менее развитые в экономическом отношении страны имеют сравнительно ограниченные возможности для внесения взносов на такую операцию,

принимая во внимание особую ответственность государств – постоянных членов Совета Безопасности, которая упоминается в резолюции 1874 (S-IV) Генеральной Ассамблеи от 27 июня 1963 года, при финансировании таких операций,

сознавая важность предоставления Миссии финансовых ресурсов, необходимых ей для выполнения своих обязанностей согласно соответствующим резолюциям Совета Безопасности,

1. выражает обеспокоенность по поводу положения с финансированием деятельности по поддержанию мира, особенно в связи с возмещением расходов государств, предоставляющих

1/ A/50/696/Add.4 и Corr.1 и A/50/906.

2/ A/50/903/Add.1.

войска, которые несут бремя в результате несвоевременной выплаты государствами-членами своих начисленных взносов;

2. выражает свою признательность тем государствам-членам, которые выплатили свои начисленные взносы в полном объеме;

3. настоятельно призывает все другие государства-члены приложить все возможные усилия, с тем чтобы обеспечить выплату своих начисленных взносов на содержание Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине своевременно и в полном объеме;

4. одобряет замечания и рекомендации, содержащиеся в докладе Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам 2/ с учетом положений настоящей резолюции;

5. просит Генерального секретаря принять все необходимые меры для обеспечения функционирования Миссии с максимальной эффективностью и экономией;

6. постановляет ассигновать сумму в размере 43 849 300 долл. США брутто (42 662 500 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 января по 30 июня 1996 года, включая сумму в размере 14 млн. долл. США брутто (13 780 300 долл. США нетто), утвержденную на период с 1 января по 31 мая 1996 года в соответствии с положениями решения 50/481 Генеральной Ассамблеи, и просит Генерального секретаря открыть специальный счет для Миссии в соответствии с пунктом 46 его доклада 3/;

7. постановляет также, исходя из специальной договоренности и с учетом суммы в размере 14 млн. долл. США брутто (13 780 300 долл. США нетто), уже распределенной в соответствии с решением 50/481 Генеральной Ассамблеи, распределить дополнительную сумму в размере 29 849 300 долл. США брутто (28 882 200 долл. США нетто) на период с 1 января по 30 июня 1996 года между государствами-членами в соответствии с составом групп, определенным в пунктах 3 и 4 резолюции 43/232 Генеральной Ассамблеи от 1 марта 1989 года и скорректированным Ассамблей в ее резолюциях 44/192 В от 21 декабря 1989 года, 45/269 от 27 августа 1991 года, 46/198 А от 20 декабря 1991 года, 47/218 А от 23 декабря 1992 года, 49/249 А от 20 июля 1995 года, 49/249 В от 14 сентября 1995 года и 50/224 от 11 апреля 1996 года, а также в ее решениях 48/472 А от 23 декабря 1993 года и 50/451 В от 23 декабря 1995 года и с учетом шкалы взносов на 1996 год, как она представлена в резолюции 49/19 В от 23 декабря 1994 года и решении 50/451 А от 22 декабря 1995 года;

8. постановляет далее, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 7 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых дополнительных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 967 100 долл. США, утвержденных на период с 1 января по 30 июня 1996 года;

9. отмечает подготовленную Генеральным секретарем смету расходов в размере 158 799 600 долл. США брутто (150 854 700 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля 1996 года по 30 июня 1997 года;

10. постановляет ассигновать сумму в размере 75 619 800 долл. США брутто (72 225 600 долл. США нетто) на содержание Миссии в период с 1 июля по 31 декабря 1996 года, включая сумму в размере 1 918 300 долл. США на вспомогательный счет для операций по поддержанию мира, подлежащую начислению государствам-членам в виде взносов из расчета 12 603 300 долл. США брутто (12 037 600 долл. США нетто) в месяц в соответствии со схемой, изложенной в настоящей резолюции, при условии принятия Советом Безопасности решения о продлении мандата Миссии на срок после 20 декабря 1996 года;

11. постановляет также, что в соответствии с положениями ее резолюции 973 (X) от 15 декабря 1955 года из сумм, пропорционально распределенных между государствами-членами согласно пункту 10 выше, вычитается их соответствующая доля в Фонде уравнивания налогообложения в рамках предполагаемых дополнительных поступлений по плану налогообложения персонала в размере 3 394 200 долл. США, утвержденных на период с 1 июля по 31 декабря 1996 года;

12. предлагает делать добровольные взносы на содержание Миссии как наличными, так и в виде услуг и поставок, приемлемых для Генерального секретаря, которые будут использоваться надлежащим порядком в соответствии с процедурой, установленной Генеральной Ассамблеей в ее резолюциях 43/230 от 21 декабря 1988 года, 44/192 А от 21 декабря 1989 года и 45/258 от 3 мая 1991 года;

13. постановляет включить в предварительную повестку дня своей пятьдесят первой сессии пункт, озаглавленный "Финансирование Миссии Организации Объединенных Наций в Боснии и Герцеговине".
